**PRESSEMITTEILUNG FESTAKT „50 JAHRE SEILBAHN HOCHMUTH“**

**COMUNICATO STAMPA CERIMONIA "50 ANNI DELLA FUNIVIA ALTA MUTA“**

**Die Seilbahn Hochmuth wird 50 Jahre!**

Heute vor genau 50 Jahren war es soweit: Am 19. April 1973 schwebte die Seilbahn Hochmuth zum ersten Mal von Dorf Tirol zur Hochmuth (650 - 1400 m), in eine herrliche Berglandschaft mit einzigartigem Rundblick über Meran und das Etschtal. Nun, ein halbes Jahrhundert später, haben die Tiroler Seilbahnen GmbH und der Tourismusverein Dorf Tirol mit dem heutigen Festakt „50 Jahre Seilbahn Hochmuth“ eine Brücke zwischen heute und damals geschlagen und dieses Ereignis gebührend begangen.

Damals wie heute werden das „Bahnl“, wie die Seilbahn Hochmuth im Volksmund in Dorf Tirol liebevoll genannt wird, das Gebiet rund um den Meraner Höhenweg und die Einkehrmöglichkeiten sehr geschätzt, sowohl bei den Einheimischen als auch bei den Gästen. Dies zeigt, dass Planer, Erbauer, Mitarbeiter, Aktionäre, Touristiker und Politiker, die zum großen Teil auch heute bei der Feierlichkeit anwesend waren, aus der einstigen Vision eine Realität erschaffen haben, welche sich über die Jahre hin bewährt hat.

Geschäftsführer Helmuth Gamper ging in seiner Festrede auf die spannende Geschichte der letzten 50 Jahre der Seilbahn Hochmuth ein. Heinz Zeller, der damalige Geschäftsführer der Firma Hölzl (Erbauer der Seilbahn) hat mit einigen Erinnerungen und Eindrücken auf die Wichtigkeit der Seilbahn hingewiesen und zusammen mit Fritz Pircher, dem Präsidenten der Tiroler Seilbahnen GmbH, Tirols Bürgermeister Erich Ratschiller und Klaus Mair, Präsident des Tourismusvereins Dorf Tirol die Seilbahn Hochmuth und ihren touristischen Aspekt „hochleben“ lassen.

**La funivia Hochmuth / Alta Muta compie 50 anni!**

Esattamente 50 anni fa, il 19 aprile 1973, la funivia Hochmuth / Alta Muta si è librata per la prima volta da Tirolo ad Alta Muta (650 - 1400 m), in un magnifico paesaggio montano con una vista panoramica unica su Merano e la Val d'Adige. Oggi, mezzo secolo dopo, la Tiroler Seilbahnen GmbH e l'Associazione Turistica di Tirolo hanno gettato un ponte tra passato e presente con la cerimonia "50 anni della funivia di Alta Muta".

Allora come oggi, il "Bahnl", come viene affettuosamente chiamata la funivia di Alta Muta a Tirolo, l'area intorno alla via Meranese e le strutture ricettive sono molto apprezzate, sia dalla gente del posto che dagli ospiti. Questo dimostra che progettisti, costruttori, dipendenti, azionisti, esperti di turismo e politici, molti dei quali erano presenti alla festa presso la stazione a monte, hanno trasformato la visione di allora in una realtà che ha superato la prova del tempo.

Nel suo discorso, l'Amministratore delegato Helmuth Gamper ha ripercorso l'emozionante storia degli ultimi 50 anni della funivia di Hochmuth. Heinz Zeller, ex Amministratore Delegato della società Hölzl (costruttrice della funivia), ha sottolineato l'importanza della funivia con alcuni ricordi ed emozioni e insieme a Fritz Pircher, Presidente della Tiroler Seilbahnen GmbH, al Sindaco di Tirolo Erich Ratschiller e a Klaus Mair, Presidente dell'Associazione turistica di Tirolo, ha "celebrato" la funivia di Hochmuth e il suo ruolo da protagonista per il turismo.